

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepaling*

Art. 5. De minister bevoegd voor spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

CHAPITRE 3. — *Disposition finale*

Art. 5. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2014/14291]

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de veiligheidsvoorschriften met betrekking tot het materieel van de museumspoorlijnen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 26 mars 2014 betreffende de exploitatieveiligheid van de museumspoorlijnen, artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 31 januari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 15 april 2013;

Gelet op de betrokkenheid van de Gewestregeringen;

Gelet op advies nr. 55.707/4 van de Raad van State, gegeven op 3 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. § 1. De museumspoorlijnuitbater stelt, met het oog op zijn aanvraag voor een uitbatingsmachtiging, een dossier op met een technische beschrijving van het materieel dat hij wil gebruiken.

§ 2. De veiligheidsvoorschriften betreffende het materieel worden vastgesteld in het dossier van de uitbatingsmachtiging op basis van een technische inspectie, hierna bepaald in Hoofdstuk 2, door een expert materieel.

§ 3. Na de aflevering van de uitbatingsmachtiging, worden de veiligheidsvoorschriften betreffende het "materieel" gecontroleerd via periodieke, technische inspecties, hierna bepaald in Hoofdstuk 2, door een expert materieel.

HOOFDSTUK 2. — *Technische aspecten*

Art. 2. Het materieel wordt tenminste nagezien op de vereisten bepaald in de afdelingen 1 tot 5.

Afdeling 1. — *Compatibiliteit met de infrastructuur*

Art. 3. Voor de toegang tot de museumspoorlijninfrastructuur is het materieel compatibel met het doorgangsprofiel van de museumspoorlijninfrastructuur, waarop dit materieel rijdt.

Art. 4. De maximale snelheid van de voertuigen wordt bepaald rekening houdend met de ritstabiliteit, het remvermogen, de aslast van de voertuigen evenals van de remafstand en van de museumspoorlijninfrastructuur waarop deze voertuigen rijden.

Art. 5. De geometrie van de rolorganen laat de correcte doorgang in het spoor en de spoortoestellen toe.

Art. 6. Het materieel maakt de correcte werking mogelijk van eventuele treindetectiesystemen die geïnstalleerd zijn op de museumspoorlijninfrastructuur waarop dit materieel rijdt.

Art. 7. De voertuigen veroorzaken geen storingen in de treindetectiesystemen die geïnstalleerd zijn op de museumspoorlijninfrastructuur.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2014/14291]

8 MAI 2014. — Arrêté royal fixant les dispositions de sécurité relatives au matériel des lignes ferroviaires musées

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 2014 relative à la sécurité d'exploitation des lignes ferroviaires musées, l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 31 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 avril 2013;

Vu l'association des Gouvernements de Région;

Vu l'avis n° 55.707/4 du Conseil d'Etat, donné le 3 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'exploitant de la ligne ferroviaire musée établit, en vue de sa demande d'une autorisation d'exploitation, un dossier avec une description technique du matériel qu'il veut utiliser.

§ 2. Les dispositions de sécurité par rapport au matériel sont établies dans le dossier de l'autorisation d'exploitation sur base d'une visite technique, précisée ci-après au Chapitre 2, par un expert matériel.

§ 3. Après la délivrance de l'autorisation d'exploitation, les dispositions de sécurité par rapport au "matériel" sont contrôlées par des visites techniques périodiques, précisées ci-après au Chapitre 2, par un expert matériel.

CHAPITRE 2. — *Aspects techniques*

Art. 2. Le matériel est vérifié au moins par rapport aux exigences précisées aux sections 1^{re} à 5.

Section 1^{re}. — *Compatibilité avec l'infrastructuur*

Art. 3. Pour accéder à l'infrastructuur de la ligne ferroviaire musée, le matériel est compatible avec le gabarit de l'infrastructuur de la ligne ferroviaire musée sur laquelle ce matériel circule.

Art. 4. La vitesse maximale des véhicules est déterminée en fonction de la stabilité de marche, de la puissance de freinage, de la charge à l'essieu des véhicules ainsi que de la distance de freinage et de l'infrastructuur de la ligne ferroviaire musée sur laquelle ces véhicules circulent.

Art. 5. La géométrie des organes de roulement permet le passage correct dans la voie et les appareils de voie.

Art. 6. Le matériel permet le fonctionnement correct d'éventuels systèmes de détection de train installés sur l'infrastructuur de la ligne ferroviaire musée sur laquelle ce matériel circule.

Art. 7. Les véhicules ne provoquent pas de perturbations dans les systèmes de détection de train installés sur l'infrastructuur de la ligne ferroviaire musée.

Art. 8. De uitrusting van de voertuigen is in staat de signalen, komende van de museumspoorlijninfrastructuur, op correcte wijze op te vangen en te verwerken.

Art. 9. De uiterste assen van het motorvoertuig zijn beschermd door spoorstaafruimers.

Afdeling 2. — Vereisten betreffende de remuitrusting

Art. 10. De remkracht laat toe de voertuigen op een veilige manier te vertragen en te stoppen.

Art. 11. Een koppelingsbreuk veroorzaakt automatisch de remming van de delen van de trein die gesplitst zijn door het feit zelf van de breuk.

Art. 12. De remuitrusting beschikt over de nodige spelingscompensatoren.

Indien dit niet het geval is, is het onderhoudsprogramma zodanig opgesteld dat de correcte remwerking steeds gegarandeerd is. Maatregelen zijn genomen zodanig dat de rem onuitputbaar is.

Art. 13. De voertuigen beschikken over voldoende remmen om deze te immobiliseren, rekening houdend met hun massa en de museumspoorlijninfrastructuur, waarop deze voertuigen rijden.

Bij gebrek aan of ingeval van ondoeltreffendheid van de remmen, voorziet de museumspoorlijnuitbater de nodige middelen om het (de) voertuig(en) te immobiliseren.

Afdeling 3. — Veiligheidsuitrusting voor de besturing

Art. 14. De voertuigen die over één of meerdere stuurpost(en) beschikken zijn uitgerust met :

1° een geluidssignaal in goede staat van werking;

2° een automatische waakinrichting in elke stuurpost. De snelheid, waarbij deze inrichting geactiveerd wordt, is niet hoger dan 10 km/u.

Het verkeer met materieel, dat niet is uitgerust met een automatische waakinrichting, is toegestaan op voorwaarde dat er gepaste, vervangende maatregelen zijn genomen;

3° een snelheidsaanduider (in km/u) in de actieve stuurpost;

4° een inrichting die minstens de snelheid registreert (in km/u) in functie van, hetzij de verstreken tijd, hetzij de afgelegde afstand, in verhouding tot een referentiepunt.

Art. 15. Elke stuurpost beschikt over een remcommando.

Art. 16. Elke stuurpost beschikt over een noodrembediening die bij het ontkoppelen, een maximale remming ten gevolge heeft.

Art. 17. Elke stuurpost is uitgerust met indicatoren, die op elk moment de stand van de rem aangeven.

Ingeval het materieel uitgerust is met een pneumatische rem, is elke stuurpost uitgerust met manometers die de druk in de remsystemen bewaken (algemene remleiding, hoofdreservoir en remcilinders).

Afdeling 4. — Vereisten betreffende het materieel voor het vervoer van reizigers

Art. 18. De voertuigen beschikken over voldoende binnenverlichting indien ze gebruikt worden bij duisternis of op een traject dat één of meerdere tunnel(s) bevat.

Art. 19. Wanneer de kasten van het materieel uit hout vervaardigd zijn, bepaalt het veiligheidsbeheersysteem de gepaste maatregelen om de gevolgen van een botsing, hetzij met andere spoorwegkonvoien, hetzij met wegvoertuigen aan de overwegen, te verminderen.

Art. 20. Wanneer het materieel is uitgerust met doorgangsdeuren en bij gebrek aan voorzieningen om de vrije doorgang in alle veiligheid mogelijk te maken, zijn deze deuren vergrendeld.

Art. 21. De toegangsdeuren met automatische bediening zijn voorzien van noodopeningen.

Art. 22. Het materieel is uitgerust met voettreden en handgrepen, die het mogelijk maken het materieel in alle veiligheid te betreden en te verlaten.

Art. 23. Het materieel is uitgerust met noodhamers of met vensters van het uitwerpbare type.

Art. 8. L'équipement des véhicules est capable de capter et de traiter correctement les signaux en provenance de l'infrastructure de la ligne ferroviaire musée.

Art. 9. Les essieux extrêmes du véhicule moteur sont protégés par des chasse-pierres.

Section 2. — Exigences pour le système de freinage

Art. 10. La puissance de freinage permet de ralentir et d'arrêter les véhicules en toute sécurité.

Art. 11. Une rupture d'attelage mène automatiquement au freinage des parties du train scindées du fait même de la rupture.

Art. 12. L'équipement de freinage dispose de régleurs de jeu du système de frein.

Si ce n'est pas le cas, le programme d'entretien est établi de sorte que le fonctionnement correct du frein est toujours garanti. Des mesures sont prises afin que le frein soit inépuisable.

Art. 13. Les véhicules disposent de suffisamment de freins afin de permettre de les immobiliser, en fonction de leur masse et de l'infrastructure de la ligne ferroviaire musée sur laquelle ces véhicules circulent.

En cas d'absence ou d'inefficacité des freins, l'exploitant de la ligne ferroviaire musée prévoit les moyens nécessaires pour immobiliser le (les) véhicule(s).

Section 3. — Equipement de sécurité pour la conduite

Art. 14. Les véhicules munis d'un ou de plusieurs poste(s) de conduite, sont équipés:

1° d'un avertisseur sonore en bon état de fonctionnement;

2° d'un dispositif de veille automatique dans chaque poste de conduite. La vitesse à laquelle le dispositif devient actif n'est pas supérieure à 10 km/h.

La circulation du matériel non équipé d'un dispositif de veille automatique est autorisée, à condition que des mesures de substitution appropriées soient prises;

3° d'un indicateur de vitesse (en km/h) dans le poste de conduite actif;

4° d'un dispositif qui enregistre au moins la vitesse (en km/h) en fonction, soit du temps écoulé, soit de la distance parcourue, par rapport à un point de référence.

Art. 15. Chaque poste de conduite dispose d'une commande de frein.

Art. 16. Chaque poste de conduite dispose d'une commande de frein d'urgence qui, en cas de déclenchement, amène à un freinage maximal.

Art. 17. Chaque poste de conduite est équipé d'indicateurs indiquant, à tout moment, la position du frein.

Au cas où le matériel est équipé d'un frein pneumatique, chaque poste de conduite est équipé de manomètres qui surveillent la pression dans le système de freinage (conduite générale de frein, réservoir principal et cylindres de frein).

Section 4. — Les exigences concernant le matériel pour transport de voyageurs

Art. 18. Les véhicules disposent d'un éclairage intérieur suffisant s'ils sont utilisés de nuit ou sur un trajet comportant un ou plusieurs tunnel(s).

Art. 19. Lorsque les caisses du matériel sont fabriquées en bois, le système de gestion de sécurité établit les mesures appropriées pour réduire les conséquences d'une collision, soit avec d'autres convois ferroviaires, soit avec des véhicules routiers aux passages à niveau.

Art. 20. Lorsque le matériel est équipé de portes d'intercirculation et en l'absence de dispositifs permettant l'intercirculation en toute sécurité, ces portes sont verrouillées.

Art. 21. Les portes avec fonctionnement automatique sont munies d'ouvertures d'urgence.

Art. 22. Le matériel est équipé de marches-pieds et de mains montoirs, permettant d'accéder au matériel et de le quitter en toute sécurité.

Art. 23. Le matériel est équipé de marteaux brise-vitres ou de fenêtres de type éjectable.

Art. 24. Het materieel is uitgerust met een voldoende aantal brandblustoestellen.

Art. 25. Elk voertuig dat geschikt is om reizigers te vervoeren, is uitgerust met minstens twee noodseinen. Deze zijn duidelijk als dusdanig identificeerbaar.

Afdeling 5. — Andere technische bepalingen

Art. 26. Het kopvoertuig van de trein is voorzien van minstens één wit licht.

Art. 27. Het staartvoertuig van de trein is voorzien van minstens één eindsein.

Art. 28. De maatregelen zijn genomen tegen de elektrische gevaren, volgens de norm EN 50153.

Afdeling 6. — Onderhoud

Art. 29. Het materieel is onderhouden, teneinde de correcte en veilige werking ervan te garanderen.

De museumspoorlijnuitbater stelt een onderhoudsplan op en verzekert zich van de effectieve uitvoering ervan. Hij noteert de gerealiseerde werken in een register, dat geraadpleegd kan worden tijdens de controles, en brengt, indien nodig, wijzigingen aan het onderhoudsplan aan.

Art. 30. Om de twee jaar stelt de expert materieel een verslag op over de uitvoering van het onderhoudsplan en hij maakt dit over aan de museumspoorlijnuitbater en de veiligheidsinstantie.

HOOFDSTUK 3. — *Slopbepaling*

Art. 31. De minister bevoegd voor spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Art. 24. Le matériel est équipé d'un nombre suffisant d'extincteurs.

Art. 25. Chaque véhicule susceptible de transporter les voyageurs est équipé d'au moins deux signaux d'alarme. Ceux-ci sont clairement identifiables comme tels.

Section 5. — Autres dispositions techniques

Art. 26. Le véhicule de tête du train est muni d'au moins un feu blanc.

Art. 27. Le véhicule de queue du train est muni d'au moins un signal de queue.

Art. 28. Les mesures sont prises contre les dangers de l'électricité, selon la norme EN 50153.

Section 6. — Entretien

Art. 29. Le matériel est entretenu afin d'en garantir le fonctionnement correct et en toute sécurité.

L'exploitant de la ligne ferroviaire musée établit un plan d'entretien et s'assure de son exécution effective. Il inscrit les travaux réalisés dans un registre, consultable lors des contrôles et il apporte, si nécessaire, des modifications au plan d'entretien.

Art. 30. Tous les deux ans, l'expert matériel rédige un rapport concernant la réalisation du plan d'entretien et il le transmet à l'exploitant de la ligne ferroviaire musée et à l'autorité de sécurité.

CHAPITRE 3. — *Disposition finale*

Art. 31. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2014/14292]

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de veiligheidsvoorschriften met betrekking tot het veiligheidspersoneel van de museumspoorlijnen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 2014 betreffende de exploitatieveiligheid van de museumspoorlijnen, artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 31 januari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 15 april 2013;

Gelet op de betrokkenheid van de Gewestregeringen;

Gelet op advies nr. 55.708/4 van de Raad van State, gegeven op 3 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Afdeling 1. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van de bepalingen van dit besluit, wordt verstaan onder:

1° "veiligheidspersoneel": het personeel, de medewerkers of de vrijwilligers, die, zelfs occasioneel, één of meerdere veiligheidsfunctie(s) uitoefenen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2014/14292]

8 MAI 2014. — Arrêté royal fixant les dispositions de sécurité relatives au personnel de sécurité des lignes ferroviaires musées

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 2014 relative à la sécurité d'exploitation des lignes ferroviaires musées, l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 31 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 avril 2013;

Vu l'association des Gouvernements de Région;

Vu l'avis n° 55.708/4 du Conseil d'Etat, donné le 3 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Section 1^{re}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application des dispositions du présent arrêté, on entend par:

1° "personnel de sécurité": le personnel, les collaborateurs ou les bénévoles, exerçant, même occasionnellement, une ou plusieurs fonction(s) de sécurité.